

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joi și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserții se adresa la
Admînistrarea tipografiei arhieocesașane Sibiu, strada Măcelărilor 47.

Corespondențe sunt să se adreseze la
Redacția „Telegraful Român”, strada Măcelărilor Nr. 30.
Episole nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr., rândul cu litere garnond — și timbrul de 30 cr
pentru fiecare publicare.

Episcopatul rom. catolic.

In Ungaria a existat și există o putere, care și validitatea intereselor sale cu o ponderositate destul de însemnată, și această putere este episcopatul catolic. Toate guvernele ungurești au trebuit să țină seamă de această putere și din Tisa, cel mai puternic ministru președinte al Ungariei, încă a fost silit să recunoască, când cu reforma casei magnaților și cu proiectul pentru căsătorile mistice, cumea în teara ungurească aceasta putere poate să-i pună chiar și capăt omnipotenții lui, dacă nu se acomodează intereselor, ce reprezintă episcopatul rom. cat.

De atunci suht vîro doai de dile și eata că tot acel episcopat, prin voia papei dela Roma, da se înțeleagă dlor Tisa-Trefort, că nu-i place, cum se percepe la transferarea episcopilor din o episcopie în alta.

Desi'l ministrul Trefort s'a ferit a se amesteca în trebile bisericii rom. catolice, cum bunăoara se amesteca în trebile bisericii noastre, totuși clerul romano-catolic nu este mulțumit pe deplin și nu este, pentru că nu-i convine aceluia cler hipocrisătiv, că în casa magnaților sed alătura cu membrii lui și superintendenții reformați și interani, și că îci coale se ventilează printre cercurile normative introducerea căsătoriei civile, secularizarea averilor clerului catolic și alte intrebări destul de ponderoase pentru biserica catolică și pentru celelalte biserici tot asemenea.

Cumea în casuri de acestea noi și biserica gr. orientală nu putem fi indiferenți, este evident, și la noi este rândul, ca să ne pronunțăm în privința aceasta.

Unul este dreptul canonice în biserică apuseană, și altul dreptul canonice în biserică rezăritului.

In biserică apuseană cleric este organizat de așa, că el este pus la discreționea episcopului, ear demnitatea de episcop atârnă dela denumirea papei din Roma și dela întărirea Maj. Sale regelui apostolic al Ungariei.

Altfeliu sună canoanele bisericii rezăritului. În canonul XIII al sinodului local V din Antiochia stă apriat: „că episcopului nu-i este iertat a se muta la altă eparchie;” ear în canonul I al sinodului VI dela Sardicia: „că un episcop nu se poate strămuta din eparchie mai mică în altă mai mare, căci lacrima este vădită în asemenea casuri.” — Din aceste două canoane ne putem convinge, că dreptul bisericei ortodoxe este altul, de cum e practică în biserică catolică, unde de regulă se strămătă episcopii

din o eparchie mai mică în una mai mare, după cum îi convine sau potestația papale sau apoi dreptul de transferare al Maj. Sale, se înțelege că rege constituional, la propunerea guvernului.

Stând noi pe baza canoanelor, în statutul organic al bisericii noastre nici că să luat în vedere astfelini de eventualități, fiind ele eschise de a fi posibile și de aceea noi nici în trecut nici în viitor nu avem de a ne teme, că guvernul ar îndrăsnii să se încerce a ne altera dreptul canonice al bisericii noastre, intru că acesta este precizat chiar și în canonul al XVII al sinodului V: „Episcopul are a primi pe aceea eparchie, pe care s'a hirotonit.” Altfeliu se practicează în biserică rom.-catolică și dacă guvernul unguresc nu tiene cont de dreptul canonice, atunci nu guvernul poartă vina la aceasta, ci organizarea clericului catolic pe baze anti-canonicice.

Să lămurim acest subiect per analogiam. Episcopul romano-catolic are dreptul de a hirotoni pe orice cleric și a-l trimite în o parohie de paroch ori capelan, fără de a fi responsabil cuiva despre dispoziția aceasta a lui.

După un timp mai scurt sau mai îndelungat, tot acel episcop este în drept a dispune de capelanul sau parochul trimis în cutare parochie și a-l promova în altă mai bună, sau a-l amova în altă mai rea, după impregurări.

Dreptul acesta în canoanele rezăritului nu este dat nici unui episcop, ci din contră prin canonul VIII al sinodului ecumenic al IV-lea se opresce chiar episcopilor de a se putea pune un preot la două biserici, adeca la două parohii.

În regulamentul elaborat de congresul nostru național-bisericesc este provădut, că după prealabile incuvintare a consistoriului și respective a arhiepiscopului un preot, după un servit de cel puțin 3 ani, poate concurge la o altă parochie mai bună, dar posibilitatea aceasta este numai atunci dată, dacă el, în cas de a fi ales în altă parochie, abdice formal de parochia avută, predă averea bisericii în regulă și după următoare întărire se strămătă din parochia respectivă, fără să mai poată cândva ridicări în drept asupra parochiei avute. Aceasta dispoziție e de natură obligămintelor bilaterale, ea intră într-un atunci în valoare, când și parochul și consistoriul își dau consensul lor, — pe când la romano-catolici nu se întreabă parochul, că oare el voiesce să meargă în o parochie mai rea sau bă, ci se trimită acolo și în cas că nu se supune, i-se deneagă dreptul de iurisdicție pentru parochia avută.

Dacă dar episcopul romano catolic dispune, după bună placere seu de preoții sei, și li trimete acolo, unde

lui îi place — urmează în mod firesc, că și cu episopii ca membri tot ai clerului, poate să urmeze acela, care are putere peste ei tot asemenea, adeca: și poate promova la o episopie mai bună, sau, și poate amova în o episopie mai slabă.

Numei căci aici se începe colisarea, în ce privește dreptul de a dispune de episop.

Întreg episcopatul, diacolele ultramontane și clericale, deneaga coroanei dreptul de a dispune asupra unui episop, mutându-l din o episopie în alta, pentru că prin aceasta dispoziție nu numai se stirbesc dreptul papei dela Roma, dar totodată se dă guvernului un drept de a face din episopii și din clerul înalt rom. catolic nesecă agenții politici și astfelui a-i atrage dela ocupația lor principala, adeca de a lucra pentru înflorirea și prosperitatea bisericii încrezintător.

Pe noi aceasta nu ne privesc direct, dar fiind întrebarea de natură eclesiastică, suntem săpti să trecem și noi pe partea acelor ce susțin, că nu lucră înțeleptesc guvernul, când se amestecă prea afund în trebile curat bisericsc ale diforilor confesiuni. E drept, că nu-e totușa a fi episop la Oradea-mare sau la Alba-Iulia, — unde cel din urmă are venire aproape numai ca un canonie din Oradea, dar încă crăciun, că dacă are de a se plângă cineva, că nu-e situat bine materialmente, apoi plângerea aceasta numai episopii romano-catolici nu o pot ridica, pentru că ei au venită insuflit și înmitit mai mari ca bună oară episopii nostri, pentru căi nici un guvern și nici un imperător sau rege, ori principe vechi de ai Transilvaniei nu s-a îngrijit, ca să le pună la dispoziție barem o locuință cinstita și cu atât mai puțin nesec bunuri, cari se aduc venite cu decile și sutele de mihi, și din contră le au luat și avenile avute până la 1700 și le au distribuit tot clerului romano-catolic, sau chiar colegii reformate, sau la nesec aristocrații înruditi cu principii Transilvaniei, fară pică de scrupul și dacă adi episopii nostri au reședințele lor modeste, dar cinstite, apoi le au din sudoarea lor și din dărcenia credinciosilor nostri pentru astfel de scopuri.

La o eventuală întrebare a secularisării averilor clerului, averile clerului nostru nici că pot veni sub întrebare, deoarece nu-i lea dat nici coroana nici guvernul, ci ele sunt numai nesec averi adunate dela singurăci creștin sau fundații tot de la noi și de la barbătii nostri de pie memorie din timpii din urmă.

Averile clericului romano catolic sunt parte cea mai mare donațiuni și desă clericul romano catolic nu voiesc nici a audii despre secularisarea averilor lui, totuși nu este eschisă posibilitatea, că mai curând

FOITA.

Documente pentru limbă și istoria.

N'are protocol, i-să au po-runcit să facă.

150. Camerzenesti, P. Petru Popovici, are sing.

Boiu de sus, Coja, gelie.

În protocol n'are, i-să facă amândouă.

152. Runesor și P. Moise Ignat, are singelie.

Vica.

Protocol n'are, i-să facă.

153. Brădătel, P. Teodor Brete, are singelie.

154. Godinesti, P. Georgie Mercan, are sing.

Iesici.

Protocol n'are, i-să facă.

155. Tătărești, P. Iosif Popovici.

Fiind preot nou, nu l'au facut încă deplin.

156. Burjuc, P. Georgie Băsca, are sing.

Nimie n'are seris în pro-

tocul.

157. Glod cu Gilei, P. Nicolae Popovici, are sing.

Protocol are, dar nu e scris.

158. Zam, P. Constantin Popovici, are singelie.

Protocol n'au scris.

159. Micănesti-Pogănel, P. Pascu Popovici, are singelie.

Protocol n'are, ca și alii preoții nici unul.

160. Almașes și filia Pogănesti.

Paroch nu este, dar cel

dela Micănesti slujește.

161. Cerbia.

162. Almaș-Seliște.

Si aici slujește cel din Al-

mășel.

După aceasta, fiind preoții aicea însemnați de rând întrebăți, pentru ce n'au scris în protocoalele po-runcile cele trimise dela noi într-o asemeneație, pre finalelor rânduile venite, au răspuns, cumea proto-

popul Iacob din Roșcani la Soboare numai ce le-au cefit, dară de scris nimic nu le-au dîs, fară că po-

runcile de praznic, cei ce se sărbătește neau dat, și al bisericilor exemplarul pentru boțești și cumunăi și morți l'au prescris. Pentru aceea, fiindcă noi drept poruncă prefață i-am fost poruncit mai de multe ori, adeca protopop Iacob ca să poruncească preoții

(Urmare din Nr. 69.)

În orașul Ilia, II/22 Iunie, 1787, s'au luat înainte lucrarea

visiună canonică.

145. Ilia, P. Ioan Draia, are singelie.

Protocol are, dară nu l'au scris, pentru că protopopul nu-le-au poruncit să-să scrie, dar protocolul bisericii are.

146. Bacifaleu cu P. Georgiu Popovici, are sing.

filia Cuciș.

N'are nici un protocol, după cum este poruncă.

147. Gothata și filia P. Toader Ciorogariu, are singelie.

Ules.

N'are nici un protocol, i-s'au poruncit ca să facă.

148. Gura-Sadului. P. Ioan Jor, are singelie.

P. Georgie Mercan, are sing.

Are protocol, numai este nescris, și al bisericii n'are, i-se poruncesc să facă.

149. Chimpeni. P. Iosif Olar.

ori mai târziu să se întâmple aceasta procedură nu sără pareche în statele Europei. E drept, că domnul României Ioan Cusa a plătit scump secularisarea atușilor mănăstirilor din țara românească, dar el totuști și-a realizat planul seu, fiind de convincere, că călugării și călugărițele din țară nu sunt tocmai un element indisplensabil, cari în timpul din urmă nu prea faceau servitii țărei nici pe terenul cultural, nici pe terenul moralității publice.

Guvernul nostru încă se va cugeta mult, foarte mult, până să se incerce a da o soluție acestei întrebări, și noi credem, că dilele i-ar fi numărăte din ția, când ar pune un astfel de proiect pe masa dietei.

Aici este de a se căuta motivul principal, că în Ungaria nu va fi introdusă casătoria civilă, și că bisericile vor fi cruceate, în ce privește iudicatura eclesiastică în procesele divorțiale. *Un preot ortodox.*

Revista politică.

Am luat notiță, în numărul trecut despre o proiectată întâlnire între împăratul nostru și împăratul Germaniei. Gasteinul deci va fi locul, din care se va mai desfășura ceva de pe ghemul politic. Dar monarchul nostru va veni și în Ardeal, iar aici și anume la Cluj, după cum se crede, îl va vizita regele statului vecin Carol. Se înțelege, că visita nu poate să fie trecută cu vedere în cercurile politice, și sau se va pune în lucrare ceva planuit, sau se va nimici și ce poate ar fi să se planuiască. Când ne vin scările acestea, ceteam, că catalogul întâlnirilor se mai completează. Împăratul Germaniei va avea încă o întâlnire cu țarul rusesc, și anume la Danzig, cu ocazia unei exercițiilor de arme; apoi doi bărbați vestiți de stat, bărbați, cari poartă politica lor două state puternice și mari din centrul Europei, încă se vor întâlni. Acești bărbați sunt: principalele de Bismarck și ministrul nostru de externe Kallmoky; întâlnirea, după cum se vede, e grabnică, și așe că se va face la începutul lunei lui August în Kissingen.

Ambasadorul englez Sir Henry Drummond Wolff s'a depărtat măchinit din Constantinopol. Nu s'a învrednicit nici chiar să primească dela sultanul o audiencă de adio; căci sultanul mereu amenea timpul audiencii, precum amâna și terminul ratificării.

Ratificarea încă nici adi nu-i efectuată, cu toate că la început Englera speră, că se va face căt mai îngribă. Lumea poate judeca deci, ce rol joacă și a jucat influența franceză și cea rusă la curtea din Constantinopol. N'au fost zadarnice insistența franceză și cea rusească, ci cea engleză. Din astă cauză cercurile diplomatice din Londra sunt foarte amărite, vădându-se d'odată trase pe sfârșit din partea Turciei.

Foile oficioase vestesc, că de acum înainte Englera va lua o ținută mai aspirață ca și toate întreprinderile și afacerile Turciei. În parlamentul englez se discută cestia, și din toate părțile se exprimă regretul, pentru că misiunea lui Wolff a fost zadarnică, a înșelat atâtatea speranțe cu toate, că a durat doi ani și a înghijit mari sume. Mr. Bryce a acusat chiar regimul, că prin misiunea lui Wolff s'e pun în joc cestiiile diplomatice. Ambasadorul englez a căpătat ordin de mai multe ori să părăsească Constantinopol și totuști nu l'a părăsit. Toate dovedesc o prea mare umilire a Englitării mai ales, când un ambas-

sador al reginei, cântă cu ghitara la fereastra sultanului și așteaptă, până se va arăta în fereastra. Regimul trebuie să înțeleagă odată, că prin asta s'a pierdut mult din onoarea și autoritatea Englitării.

Primirea, ce a avut o deputație bulgară la principalele de Coburg, se discută mereu. Afacerile bulgare însă sunt tot în stadiul de mai nainte. Principalele așteaptă aprobată puterilor și a altor persoane, dela cari depinde, pentru ca să poată veni la Sofia. Poarta e împăcată cu alegerea, și în conferință ministerială nu s'a ivit diferență de păreri. Scările, cele mai proaspete sunt însă mai neliniștitătoare; căci după cum se depeșază din Viena, foile „Abendblatt“ și „Neue Wiener Tagblatt“ vestesc, că negoziile deputației bulgare cu printul Coburg s'au stricat. Deputații cer, ca principalele indată să vină la Tîrnova, acolo să stea cel puțin trei zile, să depună jurământul pe constituția bulgară; apoi să disolve Sobrania și după retragerea regenții să denumească un ministeriu nou. Aceasta pretensiune o refuză principalele, mărturisind, că el a primit sciri despre neînțelegerile dintre regență și armată, care dice, că asculta orbis numai de Battembergul.

Calatoria Altetii Sale c. r. prințului de coroană Rudolf în Bucovina.

„Revista politică“ face următoarea espunere:

Bucuria bucovinenilor de a vedea pe Prea înaltul fiu al Maiestății Sale iubitorul împărat în mijlocul lor, s'a înălțat, căci Altetă Sa c. r. principalele de coroană Rudolf a sosit Joi în 7 Iuliu în Bucovina. La Zalucea, ultima stațiune a cărei ferată în Bucovina aștepta pe prea înaltul ospes presidentești țării Esc. Sa Br. Pino și căpitanul țării Br. Alecu Vasilescu. După sosirea trenului regal în Zalucea și după ce Altetă Sa imperială își luase remas bun de la guvernatorul, marșalul și deputația nobili din Galati, se suli în trenul prezidențial țării Esc. Sa Br. Pino și căpitanul țării Br. A. Vasilescu și trenul regal porni mai departe spre capitala Bucovinei. La Oroșeni erau ridicăți de ambele părți ale cărei ferate obelisci înalti, împodobiți cu inițialele numelui Altetii Sale c. r. cu flamuri le imperialu și țării, și cu o mulțime de lampe de sticlă, ce colțină în mii de colori. Aici se adunase tot poporul districtului Cozman cu preoțimea, reprezentanții comunelor și scolariei în frunte, și primăria pe Altetă Sa c. r. cu „Să trăiască“ esit din toată inima. De la Oroșeni și până la Cernăuți, de o parte și alta a căiei ferate, preoții de prin satule apropiate, îmbrăcată în ornate forme au spalat lung cu poporul, care tinea în mâni prapuri, icoane și faclii, cără pe malul drept și stâng al Prutului până la Cernăuți ardeau pe colnice focuri, care faceau primirea întreagă și mai imposantă.

Apropierea trenului regal se face cunoscută Cernăuțenilor prin împușcături de săcalușuri și prin sunetul tuturor clopotelor orașene, și în mijlocul nesfășierilor istorice de „Să trăiască“ întră trenul în hala împodobită cu flamuri și flori.

La sosirea trenului în mijlocul sunetelor „Imnului popular“ și în frenetică strigătură de „Să trăiască“ Altetă Sa c. r. principalele de coroană Rudolf se cobori cu suita Sa din tren și condus fiind de președintul țării, căpitanul țării cu comitetul întreg, metropolitul ort. și primarul orașului, intră în sala de primire decorată cu mult gust. Grupându-se toate nobilitățile într-un semicerc în jurul căpitanului țării Br. A. Vasilescu, acesta vorbind pe Altetă Sa c. r. cu următoarele cuvinte:

„Altetă Voastră c. r., Preagătoare Archiduce și Prinț de coroană!

Cea mai fericită dorință a întregiei, Maestății Sale Apostolice c. r. și Prea înaltului nostru împărat todeanu prin necurmată credință, dragoste și alipire devotăriei populației a Bucovinei, de a putea saluta în mijlocul ei pe Preagătoiosul moștenitorul al Tronului și înaltul Fiu al Maiestății Sale împăratului, s'a înălțit spre deplina, bucurie a acesteia. Altetă Voastră c. r. a binevoit preagătoios de fericii adi și depărtata Bucovină cu Prea înaltă Voastră sosire.

În numele fericitorilor locuitori ai acestei țări sună iau onoarea saluta devotă și călduros pe Altetă Voastră c. r. pe pământul patriei noastre și a Veștiilor respectuoșe pentru deosebita și Preainaltă visită, cu care a-ji binevoită a neferici.

Altetă Voastră c. r. în decursul înălțelor Voastre călătorii prin întinsele câmpii ale monarhiei austro-ungare de sigur a-ți văzut multe, ce mica Bucovină, care să fie astă în depărtatul răsărit, în comparație cu celelalte țări mai mari, mai bogate și mai înaintate în cultură nu le poate oferi Altetii Voastre.

Cumcă insă înimile locuitorilor nici într-o provință nu bat mai călduros și mai sincer pentru Altetă Voastră c. r. de căt înimile bucovinenilor, documentează sentimentul nemărginită bucurie, care să arătă în toată țara, după fmburătoarea scire, că Altetă Voastră sosisti la noi; documentea de multe ori văditul sentiment dinastic al întregiei noastre populații fără deosebire de stare și naționalitate, căci căldurosul și nemărginitul devotament pentru Prea înaltă Voastră persoană și mai că totul ce putem închină astăzi Altetii Voastre c. r. sub modestele noastre imprejurări.

Altetă Voastră c. r. binevoiacă a primi Preagătoiosul acest dar modest oferit însă din inimă patriotică, curată și devotată.“

Altetă Sa imperială răspunse la aceste cuvinte următoare:

„Ve mulțimesec, domnule căpitan al țării, pentru cuvintele frumoase, care mi le ati adresat; mulțimesec și tutur ai adunaților domni pentru călduroasa și frumoasa primire. Me bucur foarte mult, că Maiestatea Sa Împăratul mi-a înăgăduit să vizitez țara aceasta frumoasă, să petrec câteva zile în mijlocul D-Voastre și să cunoasc toate gîndile și năjonalitățile acestei țări. Ve mulțimesec încă odată.“

După ce fină Altetă Sa imperială intinește mâna metropolitanului și căpitanului țării și petrecut fiind de nobilii și eșii afară din salonul de primire unde, după ce primi raportul din partea brigadierului generalului Schröfft, treu compania de onoare în mijlocul sunetelor imnului poporului, lăudând înțintă soldaților. Apoi Altetă Sa imperială se sună în trăsură cu Esc. Sa Br. Pino și se pornește spre oraș, precedată fiind de trăsuri primarii. După Altetă Sa imperială venia în celelalte echipage întreaga Sa suitură, metropolitanul, căpitanul țării etc. etc. La de la gară și până la piata fontanei formau spalir oameni cu torțe, eară mai departe până la arcul triumfal și de aici până la guvern erau aşediate de amândoană părți ale stradelor scăldătoare, secundare și primare, toate societățile și breslele, ce erau în Cernăuți.

Ajunsă la arcul triumfal Altetă Sa imperială a fost salutată de primarii orașului, la care orăjune Altetă Sa răspunse următoare:

„Ve mulțimesec, domnule primarul, pentru călduroasa și foarte frumoasa primire. Me bucur, că voi putea petrece diua de mâne în acest oraș frumos. Încă odată mulțumita mea, Dle primar.“

De aici Altetă Sa imperială se sună căraș în trăsuri și merge la palatul guvernului țării, unde avea rezidență Sa suală.

Aici salutară pe Altetă Sa imperială autoritățile civile și militare, rectorul universității cu senatul academic și corpul profesoral, preoțimea și directorii scoalelor secundare. Altetă Sa mulțumi tuturor, salutând în toate părțile.

Poporul adunat înaintea guvernului aducea necontenti omagile sale Prea înaltului ospes prin necontente strigări de „Să trăiască“, pentru cără Altetă Sa imperială, esind pe balcon multumie, răzând și salutând în toate părțile.

(Va urma.)

Politica rusească în țările române.

(Urmare.)

Neadormita diplomație rusească veghează și pentru a nu o găsi nepregătită o astfel de întâmplare trimise de timpuriu misionari în țările române, pentru a mai încălzi simțimile cele evlavioase, amoroase, ale românilor, pentru Rusia.

Răsboiul începe, slab con dus din partea turcovorilor, rușii înaintează spre Moldova sub comanda generalului Elliot, care aduce cu sine dela Ecaterina și Münnich un act de supunere a Moldovei către Rusia. Acest act redactat în formă de jurământ, prin care fiecare moldovan avea să jure, că se va supune stăpârirei măriei sale, orânduilor și legiuirilor sale, că se va purta ca un rob de credincios și bun și supus măriei sale arăta fată intențiunile Rusei. Acest act de supunere a fost trimis prin toate târgurile și satele, cetății în biserici și prin indemnii preoților semnat de credinciosi. Planul de cuptuire se mai învederează și din întrebările, ce le face generalul, pentru a afla starea economică socială și politică a țării, la care îspravnicină răspunde cu cea mai mare precisiune. Merge însă și mai departe și Ecaterina face să fie rugată de boeri și preoți, cări și mulțumesc: „pentru mila, ce a arătat măria sa cu trimiterea ostilor, cu care i-au scos din jugul robiei.“ La declararea răsboiului Caterina a dat un manifest în genul manifestului lui Petru cel Mare, în care spune Europei, că Pearta cauta să arunce în mare nelegătire și corpul și sufletul creștinilor, ce trăiesc în Moldova, Vlachia, Bulgaria etc. din care cauza ea acceptă răsboiul declarat.

Pentru o mai sigură reușită întrebunțea și de astădată ca todeanu corupținea, căci banii, dărurile, plus perspectiva fac de domnii Calimach și Ghica, să treacă în partea rușilor, ear boeri și clerul trimis în ambasada la Petersburg. În scrisorile pe care le duce ambasada moldo-română să poate vedé umilință, degradare, slugărișirea și injosirea clerului și a boerilor, căci cetim: „noi locuitorii moldoveni ca nisice robi prea plecați, aducem supunere cea robească cu toată bunăvoie și primire... și cu genunchii plecați ca nisice ferbiți rușiori cădem la urmele prea luminatelor piocearelor voastre“ și „sărutăm genunchii și urmele piocearelor tale celor impărațesci și singure stăpânoitoare.“ Căt de sf era Ecaterina să se cetească substanțială și plină de miez scriere a neutății C. A. Rotescu: „Rusia“.

Aceste acte de supunere desăvârșita erau susținute de căpeteniile boerilor și clerului, care predica și explică prin biserică ordinile autorităților rusești, indemnând poporul, să le aducă la indeplinire, în care timp armatele rusești ocupă ambele țări și încep tradiționalul obiceiu: prada, jefuiesc, și luesc, nu crută nimic, prețuitindeni, pe unde trec, lasă foc, pustiu și miserie. Poporul nu poate să mai suferă și încep să se tânguască cu totii până și coanele tinere jumătate văduve, fac o plângere către împărăteasa, cerând în naivitatea lor, ca împărăteasa ca femeie, va avea milă de cele de un secol ca dânsa; tuturor însă împărăteasa și generalul le respondă magistral: *non possumus*, căci nu este cu putință ca pământul acesta să fie fără cheltuiala.

Țările române sunt stăpânița de ruși dela 1768 până la 1774—6 ani și la ocupare împărăteasa declară, că intru toate să fie după a lor judecăți și orânduile cu alte cuvinte autonome. Boerii, deși mulți erau contrarii rușilor, căntă să profite ei personal de poziția critică, în care se aflau ambele țări și astfel vedem, că se adue ambele țări spre *junguirea* ca jertfa Rusiei, ca să o imblănădească spre a avea milă de dânsi.

Ambele țări, dic boerii, vor asculta de căte doi generali ruși, unul în Bucuresci, altul în Iași, ei vor ocărui munitoarele ofișilor, vor trimite la vîstiera împărătească dajidiile țării, vor imbrăca pe boeri cu căptene, vor alege pe reînd dintre toți boerii, ca să fie prin tinuturi stringători de dări, judecători, administratori, eaar teara, dic boerii munteni, să fie tot una cu eparchiile, ce stăpânesc prea puternica Rusie, ca legile și rândurile Rusiei să fie pe deplin aplicate, ca armata să fie echipată și instruită de către ofișerii ruși.

Clerul român din ambele țări nu se lasă mai pe jos în umilință și cer cu ferbinți rugăciuni ca biserică română să fie înglobată în ortodoxia Rusiei și să fie sub îndrepătarea sf. sinod după obiceiurile sf. bisericii a Rusiei.

În ambele acte de supunere, boerii cauta să-și asigure poziția lor. Cum că acești patrioți trebuiau să asculte orbeșe de generalii rusești, să-și plece capul, nici nu mai incapă vorbă, dacă nu vor iau să audă resunând pe spetele lor cîntul rusești și resuță până în măduva trigul Sibiriei.

Cele spuse, deși că se poate de resumat, arată, ce înțelege Ecaterina prin a-t-o-n-o-m-i-e și ne dispensează de comentarii.

Pecănd boerii și clerul au căutat să-și asigure poziția, țărânia suferău de jafurile, prădările, abuzurile soldaților ruși și începuseră să-și caute adăpost în infundăturile munților, locul de măntuire.

(Va urma.)

Varietăți.

* La Cluj se fac pregătiri pentru primirea M. Sale monarchului nostru. Regele României Carol I, se vorbește, că încă va veni la Cluj, pentru a face vizita împăratului nostru.

* Regina Sérbiei după multe și mari ovăzuri, ce îsau facut prin Rusia, s'a întors la Belgrad, și a fost primită în mod strălucit. Tare puțin a petrecut însă regina cu regele în Belgrad, ea s'a dus la băi în Aranjelovatz, unde va petrece vîro patru săptămâni.

* Cu diua de 24 l. c. n. se va începe cursul ferial pentru aspiranții de ofișeri la gloate, care curs se va ține în orașele: Budapesta, Brașov, Cașovia, Cluj, Cinci-Biserici, Leutschau, Neoplanta, Neusohl, Pojón, Panciova, M-Teresiopol și Sopron.

* (Ariesana) Firma Ariesana, institutul de credit și economii societate pe acțiuni în Turda, s'a împrotocolat în ședința tribunalului regiunii din Turda, ținută în 15/27 Iunie 1887, prin urmare direcționarea are onoare a aduce la cunoștință onorului public, că societatea și-a început activitatea.

* Grigore Basarab-Branco vean, principale român, care a decedat la Paris în 3/15 Octombrie 1886, aducându-se cadavrul la București și înmormântat în capela cimitirului Șerban-Vodă.

* Katkoff marele panslavist e reu bolnav. Limba și mâna dreaptă nu sunt paralizate. Pacientul a primit multe telegramme de condoleanță din Franția. Deroulă de președintele ligei patriotică încă îa adresat o telegramă.

* Boulanger într'o epistolă dice, că și va face datoria totdeauna pe lângă toate persecuțiunile și ura, ce îi urmăresc. Pentru mine, dice generalul, ajunge să rămân cu cei ce voiesc ca Franția să fie respectată, și pun patria mai pe sus de intrigile de partid și de interesele individuale. N-am avut și n-am alt scop, decât să me adresez franceșilor, strigându-le, că și pot și trebuie să-și ridice capul, căci aceasta e singura trină, ce se cuvine unui popor ca al nostru.

* Krupp, vestiul fabricant de tunuri a murit, lăsând lumii militare moștenire: tunurile Krupp.

(* Un soldat aflat mort) Un soldat dela artilleria aici, care din 8 Martiu a. c. a dispărut fără de a-i se putea da de urmă, a fost aflat eri în padurea din Dumbrava cu ocazia unei exercițiului militar. Este de tot misterios sfîrșitul lui tragic, pentru că după ce a dispărut, capul îl lipsesc cu totul, ear o mână e tăiată de jumătate. Altfel cadavrul e imbrăcat cu întreaga uniformă militară.

(* Armamentul puterilor europene) — După „Revista armatei” următorul: Germania a adoptat pușca cu repetiție Mauser. — Engleza face încercări cu pușca cu repetiție sistem Enfield Martini, de calibrul 10, mm 15. — Rusia a dat la toate batalioanele de tirări, pușca cu repetiție elvețiană.

Austria a adoptat pușca cu repetiție Mannlicher. — Italia a transformat pușca Vetterli după sistemul maiorului Vitali, care permite a trage 30 de lovitură pe minut. — Suedia a adoptat o pușcă cu repetiție de calibrul 10, mm 15; dar tragerea este prea tare. — Serbia posede o pușcă cu repetiție sistem Mauser, de calibrul 10 mm. — Portugalia a comandat 40,000 pușci cu repetiție sistem Kropatschek, de calibrul 8 mm.

* În Paris s'a format o societate protectoare a copiilor, contra părinților denaturati. Toți copii desmoșteniți, ori care sunt rău tractați și nelinqrijiti din partea părinților se primesc și li se dă îngrijirea cea mai bună.

* Caii slabii se ingrășă iute și ușor dacă li se dă urluiul de curcuruz, amestecată cu ovăz. Curcuruzul e bogat în materie azotată grase și în amidon.

(* Conservarea oaelor) Pe timpul căldurilor conservarea oaelor și lucru foarte cu greu. Pentru evitarea acestui neajuns se spune a fi un mijloc recomandabil ca oaiele, după ce se spală bine să se pună cu *pazelin*, și astfel apoi se pot conserva în orice căldură ani întregi.

* Spre îngrijirea dintilor sănătoși și atacați se recomandă în mod deosebit preparatele dentale cosmetice renomate și probate încă de mult ale *medicului dentist ces. reg. de Curte Dr. I. G. Popp* în Viena I; Bognergasse Nr. 2, a cărui apă de gură *anatherină*, pastă de dinți și prăvuri de dinți s-au bucurat totdeauna de cea mai însemnată recree și de cea mai mare placere până în cercurile cele mai largi și cele mai înalte, fiind ele cele mai excelente mijloace pentru curățarea și conservarea dintilor gingeilor, cereiului guri; la o întrebătură regulată dinlică se preferează de cel mai strălucit și admirat prophiletic. Se atrage însă atenția, că preparatele veritabile ale med. Popp să fie înzestrăte cu marca de deposit, de oarecare falsificatele de cele mai multe ori conțin amestecături ruinătoare sănătoșii.

Recensiune.

Vîrful cu dor, la 29 Iunie, 1887.

Credînd, că fac un serviciu bun invățătorilor noștri poporali și peste tot acelaora, cari se ocupă cu instrucționarea, le atrag atenția asupra unei cărti în multe privințe de mare valoare în literatura pedagogică.

In tipografia universității regesce din Budapesta a ieșit de sub tipar la anul 1885 un op., ce umple un gol în literatura pedagogică din patria noastră, care este următorul: „Manuducere pentru instrucționarea istoriei în scările poporale. Introducere în școală istoriei în usul invățătorilor și al asculțătorilor de preparandă de Dr. A. Kiss și M. Mayer” tradusă și prelucrată în limba română de zelosul profesor la școalele centrale medie române din Brașov, Artemie Feneșan. — Prețul cărții în formă legată este 60 cr. Această carte interesantă din multe puncte de vedere are următorul cuprins:

A. Partea teoretică.

1. Despre conceptual istorie. 2. Despre scopul istoriei. 3. Șciințele auxiliare ale istoriei. A. Psychologia, B. Chronologia, C. Geografia, D. Statistica. 4. Despre critica istoriei. 5. Istoria istoriografiei. 6. Metodele instrucționării istorice. 7. Mersul instrucționării istorice. 8. Mijloacele de învățămînt ale instrucționării istorice. 9. Forma învățămîntului istoric. 10. Istoria instrucționării istorice.

B. Partea practică.

Istoria maghiarilor în legătură cu evenimentele mai însemnante ale istoriei universale. Istoria veche a omului, respândirea oamenilor, epocile istoriei omenești.

Popoarele vechi.

1. China și Japonia. 2. India. 3. Chaldea. 4. Palestina și Fenicia. 5. Asyria. 6. Media și Persia. 7. Egiptul. 8. Hellada. 9. Roma.

Popoarele evului mediu.

1. Hunii. 2. Slavii și Avarii. Carol cel mare.

Istoria Ungariei.

Ungaria sub domnia casei arpaideane.

Ungaria sub regii din diferite case.

Evul nou.

Istoria Ungariei sub domnia Habsburgilor.

Apêndice.

Dăte din istoria unor invenții mai importante.

2. Consemnarea alfabetica celor mai importante invenții.

3. Conspectul chronologic asupra celor mai importante evenimente din istoria universală.

4. O privire asupra celor mai importante evenimente din istoria patriei.

5. Sirul chronologic al regenților.

6. Artele. Remășite, monumente istorice și păstrarea acestora.

Formarea "octav" cu 480 de pagini.

După cum se vede, cuprinsul opului acestui este variat și foarte bogat în materie. Mai cu seamă partea teoretică. Pe când celelalte părți ale opului acestuia cuprind pe scurt tot, ce e mai esențial din istoria universală și a patriei.

După ce autorii dau definițione conceptuale „istorie” în partea teoretică, continuă susținând, că precum numai moralitatea este, ce servesc de bază sigură la existanța individilor, așa națiunile intocmai ca indivizi numai pe baza moralității se pot desvolta și pot prospera.

La punctul 2: despre scopul istoriei se face o subîmpărțire foarte riguroasă: 1. între scopul istoriei ca școală, 2. între istoriografia și 3. între scopurile instrucționii istorice.

In ceace privește scopul instrucționii istorice îl putem cuprinde în trei puncte cardinale și anume: a) Invățătorul se exprimă scolarilor prezentul națiunilor al omenirii și trecutul lor. b) Se desfășoară într-unii consciință tare istorică, care să le fie farul conducețor, caluzul nemincinos, indispensabil mentor pe terenul educaționii umaniste, naționale în sens european. c) Se desfășoară ocazia unei demne, de oră și de virtuți omenești și cetățenești.

Trece apoi cartea la „Sciințele auxiliare ale istoriei”.

A Psychologia ca școală auxiliară a istoriei cu 13 subdiviziuni.

1. Psychologia individuală și etno-psychologia precum și etno psychologia comparativă, ca șciințe indispensabile pentru istorie în general și special pentru invățătorul, ca propunător al acestui obiect de învățămînt.

2. Poziunea omului, ca a unei ființe conșiente față de natură și de conscții lui.

3. Caracterele comparative și distinctive între spiritul individual și cel general.

4. Cum influențează spiritele individuale unul asupra altuia?

5. Formele principale, cu cari spiritual general influențează reciproc prin unitatea limbii, prin unitatea național-economică, prin unitatea vieții intelectuale morale religioase și estetice, prin influență totalitară asupra particularilor în interesul acestor din urmă, prin nisună tuturor particularilor spre un scop general.

6. Natura și influența spiritului general asupra spiritelor individuale.

7. Resultatele.

8. Spiritual individual, ca reprezentant al spiritului general.

9. Diviziunea spiritualului general în membre, fiind armonica lui și contrarul acestuia.

10. Desvoltarea spiritului general și influența lui psychică asupra spiritelor individuale, ce se afiră prin spirite geniale și prin toate modalitățile convinețuirei enumerate mai sus.

11. Legea istorică.

12. Cari sunt problemele, a căror deslegare o poate accepta istoricul de la psychologie și în ce îi poate sta aceasta șciință într'ajutor?

13. Aplicarea practică a psychologiei asupra cătorva evenimente istorice.

(Va urma.)

Judecata unui laic. Toti cei ce suferă și înțrebă și elicișură de nervi al Dr. Lieber (ne scrie un pretin al acestui și necăpabil la lucruri), prin folosirea elicișură în cîteva luni pară să renășească, astfel ar trebui să se strige tuturor, cari sunt bolnavi și nu cunosc încă această bătută admirabilă, și ce drept are acela. Da, Voie și suferi de nervi bei elicișură de nervi al Dr. Lieber. Numai singur veritabil se adă sub marca de deposit (cruce cu ancoră) și sticla = 2 fl. v. a., o sticla întreagă florini 3.50, o sticla după fl. 6.50 v. a. în farmaci și în centrală din Dr. Bödiker & Co. Hanovera. Deposit în Sibiu la W. F. Mörscher, farmacie la „Gefen Kreuz.”

Loterie

Mercuri în 20 Iuliu 1887.

Sibiu: 15 72 61 63 2

Nr. 144. [1622] 1-3

CONCURS.

Devenind vacanță parochia de clasa II-a Mociu, protopresbiteratul Clujului, prin această se scrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român.”

Emolumentele sunt:

1. Portiune canonica 33 jug. arătoriu și feneță, 8 fl. computat julerul, 264 fl.
2. Folosirea casei, grădinei și a supra-edificatelor din curtea parochială, 100 fl.
3. Dela 110 familii căte o mărămică 16 cupe de cuceruz sfârmat, și căte o dijă de lucru cu palma, 110 fl.
4. Dela 140 familii venitul stolaru, 49 fl.
5. Alte prestații sigure.

Doritorii de a concurge la această parochie, sunt poftiți și înaintă suplicile lor instruite conform prescrișilor statutului organic și regulamentului pentru parochii, până la terminul sus arătat, sub semnatului oficiu.

In conțelegeră cu comitetul parochial.

Clujiu, 27 Iunie, 1887.

Oficiul protopresbiteral gr. or. rom.

Vasiliu Roșescu,
protopresbiter.

Nr. 695—1887 [1621] 2-3

CONCURS.

La scoalele reuniienei fostilor grădiniți din regimentul I român sunt deconferit pe calea concursului:

1. Postul de invetatoriu diriginte la scoala din Cugieru, comitatul Hunedoarei, cu salariu anual de 350 fl. v. a., apoi cuartir și lemne de foc.

2. Postul de invetatoriu diriginte la scoala din Vestem, comitatul Sibiului, cu salariu de 300 fl. din fondul scol. central, precum și cuartir și lemne de foc.

3. Postul de invetatoriu secundar la scoala din Jina, comitatul Sibiului, cu emolumentele: 200 fl. v. a., din fondul scol. centr. cuartir și lemne după trebuință; și în fine

4. tot la Jina postul de invetatoriu adjuncț din 180 fl. din fondul central, apoi cuartir și lemne de foc.

Reflectanții la aceste posturi au să și subștearnă suplicile instruite cu diploma de cuațificare din studiile pedagogice și din limba maghiară, eventual și alte documente cel mult până în 10 August a. c. st. nou la:

Comitetul administrativ al fondului și scoalelor fostilor grădiniți din regimentul I rom. în Sibiu.

Nr. 177—886. [1612] 5-5

CONCURS.

La scoalele medii române greco-orient. din Brașov sunt de ocupat următoarele posturi:

1. un post de profesor de limba și literatura maghiară, ca studiu principal, și ca studiu auxiliar, română și latinescă la gimnasiu, cu 22 ore de propunere pe săptămână;

2. un post de profesor pentru limba și literatura franceză, ca studiu principal, și ca studiu auxiliar limba română, la scoalele comerciale și reale, cu 22 ore de propunere pe săptămână;

3. un post de profesor secundar de muzica vocală pentru gimnasiu, scoala comercială și reală și la clasele IV și V de fete, cu care post este împreunat și oficiul de instritoriu și conducătorul al corului bisericei rom. ort. res. dela St. Nicolae din Brașov;

4. un post de profesor secundar de gimnastică, pentru gimnasiu, scoala comercială și reală, cu 16 ore și pentru scoalele normale cu 4 ore de propunere pe săptămână.

Pentru ocuparea acestor posturi se scrie concurs cu termin până la 15/27 August 1887.

Concurenții vor adresa petițiunile lor către subscrisea Eforie scolară, instruite cu documentele:

a) că sunt de naționalitate români și de religiune greco-orientali;

b) că au purtare bună, atât în privința moralității că și a ţinutei sale cetățenești;

c) că sunt sănătoși de constitucție; d) că reflectanții la postul de sub

1. au cuațificare prescrisă de legea de instrucție din anul 1883 Art de lege XXX. §. 29, 30, 61 și

62 în combinație cu dispozițiunile în vigoare ale autorităților bisericesci confesionale române greco-orientale din archidiecesa Transilvaniei; eară reflectanții la postul de sub 2 să fi absolvat gimnasiul și facultatea filosofică sau vre-o academie comercială și posed perfect limba franceză;

e) reflectanții la postul de sub 3. să producă testimoniu despre absolvia cursului la vre-u conservatoriu de muzică, sau că posed cunoșcente temeinice de muzica vocală și instrumentală;

f) concurenții la postul de sub 4. vor documenta cu testimoniu de specialitate, capacitatea lor a instruiri în gimnastică.

Emolumentele împreunat cu aceste posturi sunt:

Pentru concurenții de sub Nr. 1. și 2:

Până la obținerea decretului de profesor definitiv (§. 30 legea de instrucție din 1883), salariu anual de 700 fl. după aceea în următoarii doi ani 800 fl. și de aci înainte să-l sări constant anual de 900 fl. cu un cuenai de căte 50 fl., cari se vor repeta de 5 ori, și relut de cuartir de 130 fl. cu înaintare în categoria de 170 fl. pe an, precum și drept de pensiune conform statutului în vigoare

Postul de sub Nr. 3. este împreunat cu salariu anual de 500 fl. dela scoale, eară dela Biserica St. Nicolae cu salariu anual de 600 fl. și 50 fl pentru Note.

Cu postul de sub Nr. 4 este împreunat un salariu anual de 480 fl. v. a.

În fine au să dechieri concurenții în petițiunile lor, că se vor supune necondiționat regulamentelor și dispozițiunilor în vigoare ale instituției noastre.

Eforia scoalelor centrale române ort. răsăritene, Brașov.

I. Strevoiu,
v.-președ.

Nr. 488 [1620] 3-3

CONCURS.

Pentru întregirea parochiei valante de clasa III Bârlad din pro-

topresbiteratul Bistriței se scrie prin această concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român.”

Venitele parochiale sunt:

1. Casă parochială cu supra-edificatatele economice necesare calculate în bani ca venit anual . . . fl. 10.—

2. Folosirea eclesiei parochiale constătoare din 17 jugere 879 □ pămînt arătoriu și feneță calculată la an in . . . fl. 200.—

3. Dela 23 familii căte o mărămică mică de cuceruz sfârmat, compusă în bani cu fl. 23.—

4. Dela 43 familii căte o dijă de lucru, computată cu 40 cr. fac . . . fl. 23.—

5. Venitele din epitrifir compuse la an cu . . . fl. 50.— Suma . . . fl. 306.—

Doritorii de a obține această parochie au să-și aștere suplicele lor, instruite conform legilor din vigoare în termenul sus indicat la subsemnatul oficiu protopresbiteral în Borgo-Bistrița p. u. Borgo-Prund.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al trac- tului Bistrița în conțelegeră cu comi- tutul parochial.

Borgo-Bistrița, 11 Iunie, 1887.

Simeon Monda,
protopresbiter.

Nr. 887 [1619] 3-3

CONCURS.

In conformitate cu cele dispuse prin ordinul consistorial din 28 Aprilie Nr. 2014 B. se scrie pentru ocuparea postului de capelan lângă neputinciosul paroch George Panță din Pianul de sus, ca parochie de clasa II-a la doilea concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Tel. Rom.”

Emolumentele sunt:

A treia parte din venitele parochiale, afară de cimitirul, carele se lasă întreg în folosința parochului până trăiesc.

Doritorii care vor scrie prin această concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român.”

Venitele parochiale sunt:

1. Cassă parochială cu supra-edificatatele economice necesare calculate în bani ca venit anual . . . fl. 10.—

2. Folosirea eclesiei parochiale constătoare din 17 jugere 879 □ pămînt arătoriu și feneță calculată la an in . . . fl. 200.—

3. Dela 23 familii căte o mărămică mică de cuceruz sfârmat, compusă în bani cu fl. 23.—

4. Dela 43 familii căte o dijă de lucru, computată cu 40 cr. fac . . . fl. 23.—

5. Venitele din epitrifir compuse la an cu . . . fl. 50.— Suma . . . fl. 306.—

Doritorii de a obține această parochie au să-și aștere suplicele lor, instruite conform legilor din vigoare în termenul sus indicat la subsemnatul oficiu protopresbiteral în Borgo-Bistrița p. u. Borgo-Prund.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al trac- tului Bistrița în conțelegeră cu comi- tutul parochial.

Borgo-Bistrița, 11 Iunie, 1887.

Simeon Monda,
protopresbiter.

Nr. 887 [1619] 3-3

CONCURS.

In conformitate cu cele dispuse prin ordinul consistorial din 28 Aprilie Nr. 2014 B. se scrie pentru ocuparea postului de capelan lângă neputinciosul paroch George Panță din Pianul de sus, ca parochie de clasa II-a la doilea concurs, cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Tel. Rom.”

Emolumentele sunt:

A treia parte din venitele parochiale, afară de cimitirul, carele se lasă întreg în folosința parochului până trăiesc.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Mor- scher; farmacie la „Gefen Kreutz,”

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din picătele tinereței. Cura radicală contră tuturor morburilor, cari debilită corporul precum: gălbinarea, iritația, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire nervoasă.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămîntul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei, speră prin urmare să cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape de cerculariul acela, la ficeșe-care sticla. Prețul /₂ sticla 2 fl. v. a., o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla după fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s-au asignaționat. Se afilă în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.